Instrukcja obsługi – 8 rolek do kabiny prysznicowej

I. Użytkowanie:

- Przed instalacją upewnij się, że wszystkie rolki są kompletne i nieuszkodzone.
- Zamontuj rolki zgodnie z instrukcjami montażu.
- Sprawdź, czy rolki poruszają się swobodnie po torze kabiny prysznicowej.

II. Pielęgnacja:

- Regularnie czyść rolki wilgotną ściereczką z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Unikaj stosowania agresywnych lub ściernych środków czyszczących.
- W razie potrzeby zastosuj producenta zalecane środki smarne.

III. Utilizacja:

- Używaj rolek wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.
- W przypadku zauważenia oznak zużycia lub uszkodzeń, niezwłocznie wymień rolki.
- Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź poprawność montażu i stabilność konstrukcji.

English:
User Manual – 8 Rollers for Shower Cabin

Usage:

- Ensure that all rollers are complete and undamaged before installation.
- Install the rollers according to the assembly instructions.
- Check that the rollers move smoothly along the shower cabin track.

Maintenance:

- Clean the rollers regularly with a damp cloth and mild detergent.
- Avoid using abrasive or harsh cleaning agents.
- If necessary, apply a manufacturer-recommended lubricant to maintain smooth operation.

Utilization:

- Use the rollers only for their intended purpose.
- Replace the rollers immediately if signs of wear or damage appear.
- Verify the proper installation and stability of the structure before use.

Čeština:
Návod k obsluze – 8 koleček do sprchové kabiny

Používání:

- Před instalací zkontrolujte, zda jsou všechna kolečka kompletní a nepoškozená.
- Nainstalujte kolečka dle pokynů k montáži.
- Ujistěte se, že se kolečka hladce pohybují v dráze sprchové kabiny.

Údržba:

- Pravidelně čistěte kolečka vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Vyhněte se použití agresivních chemikálií.
- V případě potřeby použijte doporučené mazivo pro zajištění hladkého chodu.

Využití:

- Používejte kolečka pouze k zamýšlenému účelu.
- Při jakýchkoli známkách opotřebení nebo poškození kolečka okamžitě vyměňte.
- Před použitím zkontrolujte správnost montáže a stabilitu konstrukce.

Slovenčina:
Návod na použitie – 8 valček do sprchovej kabíny

Používanie:

- Pred inštaláciou skontrolujte, či sú všetky valčeky kompletné a nepoškodené.
- Namontujte valčeky podľa montážnych pokynov.
- Uistite sa, že valčeky sa hladko pohybujú po dráhe sprchovej kabíny.

Údržba:

- Pravidelne čistite valčeky vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Vyhnite sa použitiu agresívnych chemikálií.
- V prípade potreby použite odporúčané mazivo pre zabezpečenie hladkého chodu.

Využitie:

- Používajte valčeky len na určený účel.
- Pri akýchkoľvek známkach opotrebenia alebo poškodenia valčeky okamžite vymieňajte.
- Pred použitím skontrolujte správnosť montáže a stabilitu konštrukcie.

Deutsch:
Bedienungsanleitung – 8 Rollen für Duschkabine

Gebrauchsanweisung:

- Überprüfen Sie vor der Installation, ob alle Rollen vollständig und unbeschädigt sind.

- Montieren Sie die Rollen gemäß den Montageanweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Rollen reibungslos in der Führung der Duschkabine bewegen.

Pflege:

- Reinigen Sie die Rollen regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie den Einsatz von aggressiven oder scheuernden Reinigungsmitteln.
- Verwenden Sie bei Bedarf ein vom Hersteller empfohlenes Schmiermittel.

Anwendung:

- Verwenden Sie die Rollen ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Ersetzen Sie die Rollen sofort, wenn Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen auftreten.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch die ordnungsgemäße Montage und Stabilität der Konstruktion.

Українська:
Інструкція з експлуатації – 8 роликів для душової кабіни

Використання:

- Перед встановленням перевірте, чи всі ролики повні та неушкоджені.
- Встановіть ролики відповідно до інструкцій з монтажу.
- Переконайтеся, що ролики рухаються плавно по рейці душової кабіни.

Догляд:

- Регулярно очищуйте ролики вологою ганчіркою та м’яким миючим засобом.
- Уникайте використання агресивних або абразивних миючих засобів.
- За потреби використовуйте рекомендоване виробником мастило.

Застосування:

- Використовуйте ролики лише за призначенням.
- При виявленні ознак зносу або пошкодження негайно замініть ролики.
- Перед використанням перевірте правильність монтажу та стабільність конструкції.

Română:
Manual de utilizare – 8 role pentru cabină de duș

Utilizare:

- Înainte de instalare, asigurați-vă că toate rolele sunt complete și neavariate.
- Montați rolele conform instrucțiunilor de asamblare.
- Verificați dacă rolele se mișcă lin pe traseul cabinei de duș.

Întreținere:

- Curățați regulat rolele cu o cârpă umedă și detergent blând.
- Evitați utilizarea produselor de curățare abrazive sau corozive.
- Aplicați, dacă este necesar, un lubrifiant recomandat de producător.

Utilizare:

- Folosiți rolele doar în scopul pentru care au fost proiectate.
- Înlocuiți imediat rolele dacă observați semne de uzură sau deteriorare.
- Asigurați-vă că ansamblul este montat corect și stabil înainte de utilizare.

Magyar:
Használati utasítás – 8 gördülő elem zuhanykabinhoz

Használat:

- Telepítés előtt ellenőrizze, hogy minden görgő épségben van és nem sérült.
- Szerelje be a görgőket a szerelési utasításoknak megfelelően.
- Győződjön meg arról, hogy a görgők simán mozognak a zuhanykabin vezetőpályáján.

Karbantartás:

- Rendszeresen tisztítsa a görgőket egy nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel.
- Kerülje az agresszív vagy súroló tisztítószerek használatát.
- Szükség esetén alkalmazza a gyártó által ajánlott kenőanyagot.

Alkalmazás:

- Csak a termék rendeltetésszerű használata esetén alkalmazza a görgőket.
- Kopás vagy sérülés jelei esetén azonnal cserélje ki a görgőket.
- Használat előtt ellenőrizze a szerelés helyességét és a konstrukció stabilitását.

Български:
Ръководство за употреба – 8 ролки за душ кабина

Употреба:

- Преди инсталацията проверете, че всички ролки са пълни и не са повредени.
- Монтирайте ролките според указанията за монтаж.

- Уверете се, че ролките се движат плавно по пътеката на душ кабината.

Поддръжка:

- Почиствайте редовно ролките с влажна кърпа и нежен препарат.
- Избягвайте използването на абразивни или агресивни почистващи средства.
- При необходимост използвайте препоръчваната от производителя смазка.

Използване:

- Използвайте ролките само за предвидената цел.
- При всякакви признаци на износване или повреда, незабавно ги заменете.
- Преди употреба проверете правилния монтаж и стабилността на конструкцията.

Ελληνικά:
Εγχειρίδιο Χρήσης – 8 ροδέλες για ντουζιέρα

Χρήση:

- Πριν την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι όλες οι ροδέλες είναι πλήρεις και αδιάβλητες.
- Εγκαταστήστε τις ροδέλες σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης.
- Ελέγξτε ότι οι ροδέλες κινούνται ομαλά στο μονοπάτι της ντουζιέρας.

Συντήρηση:

- Καθαρίζετε τακτικά τις ροδέλες με ένα υγρό πανί και ήπιο καθαριστικό.
- Αποφύγετε τη χρήση σκληρών ή λειαντικών καθαριστικών.
- Εφαρμόστε το συνιστώμενο λιπαντικό του κατασκευαστή, εάν χρειάζεται.

Εφαρμογή:

- Χρησιμοποιήστε τις ροδέλες μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Σε περίπτωση φθοράς ή ζημιάς, αντικαταστήστε τις άμεσα.
- Ελέγξτε τη σωστή τοποθέτηση και τη σταθερότητα πριν από τη χρήση.

Lietuvių:
Naudojimo instrukcija – 8 rulonai dušo kabinoje

Naudojimas:

- Prieš montuojant įsitikinkite, kad visi rulonai yra komplektiški ir nepažeisti.
- Sumontuokite rulonus pagal montavimo instrukcijas.
- Įsitikinkite, kad rulonai sklandžiai juda dušo kabinos takelėje.

Priežiūra:

- Reguliariai valykite rulonus drėgnu skudurėliu ir švelniu valikliu.
- Venkite naudoti abraziviškus ar agresyvius valymo preparatus.
- Jei reikia, naudokite gamintojo rekomenduojamą tepalo rūšį siekiant užtikrinti sklandų veikimą.

Taikymas:

- Naudokite rulonus tik pagal numatytą paskirtį.
- Esant nusidėvėjimo ar pažeidimų požymiams, nedelsdami pakeiskite rulonus.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar montavimas yra tinkamas ir konstrukcija – stabili.

Latviešu:
Lietošanas instrukcija – 8 riteni dušas kabīnei

Lietošana:

- Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka visi riteni ir pilnīgi un nesabojāti.
- Uzstādiet riteni saskaņā ar montāžas norādēm.
- Pārliecinieties, ka riteni brīvi un gludi pārvietojas dušas kabīnes ceļā.

Kopšana:

- Regulāri tīriet riteni ar mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli.
- Izvairieties no abrazīvu vai agresīvu tīrīšanas līdzekļu lietošanas.
- Ja nepieciešams, izmantojiet ražotāja ieteikto eļļu, lai nodrošinātu vienmērīgu kustību.

Izmantošana:

- Lietojiet riteni tikai paredzētajam mērķim.
- Ja parādās nodiluma vai bojājumu pazīmes, nekavējoties nomainiet riteni.
- Pirms lietošanas pārbaudiet uzstādīšanas pareizību un konstrukcijas stabilitāti.

Suomi:
Käyttöohje – 8 rullaa suihkukabiniin

Käyttö:

- Tarkista ennen asennusta, että kaikki rullat ovat ehjiä ja vahingoittumattomia.
- Asenna rullat ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että rullat liikkuvat sujuvasti suihkukabinin radalla.

Huolto:

- Puhdista rullat säännöllisesti kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.

- Vältä hankaavien tai aggressiivisten puhdistusaineiden käyttöä.
- Käytä tarvittaessa valmistajan suosittelemaa voiteluainetta.

Soveltaminen:

- Käytä rullia vain niiden tarkoitetulla käyttötarkoituksella.
- Vaihda rullat välittömästi, jos huomaat kulumaa tai vaurioita.
- Tarkista ennen käyttöä asennuksen oikeellisuus ja rakenteen vakaus.

Hrvatski:
Upute za uporabu – 8 kotača za tuš kabinu

Uporaba:

- Prije instalacije provjerite jesu li svi kotači cjeloviti i neoštećeni.
- Postavite kotače prema uputama za montažu.
- Provjerite da se kotači glatko kreću duž staze tuš kabine.

Održavanje:

- Redovito čistite kotače vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Izbjegavajte korištenje abrazivnih ili agresivnih sredstava za čišćenje.
- Po potrebi upotrijebite preporučeno sredstvo za podmazivanje.

Primjena:

- Koristite kotače isključivo za predviđenu namjenu.
- U slučaju znakova trošenja ili oštećenja, odmah zamijenite kotače.
- Prije uporabe provjerite pravilnost montaže i stabilnost konstrukcije.

Slovenščina:
Navodila za uporabo – 8 kolesčk za tuš kabino

Uporaba:

- Pred montažo preverite, da so vsa kolesčka popolna in neoškodovana.
- Namestite kolesčka skladno z navodili za montažo.
- Prepričajte se, da se kolesčka gladko premikajo po stezi tuš kabine.

Vzdrževanje:

- Redno čistite kolesčka z vlažno krpo in blagim čistilom.
- Izogibajte se uporabi abrazivnih ali agresivnih čistilnih sredstev.
- Po potrebi uporabite priporočeno mazivo za zagotovitev nemotenega delovanja.

Izvedba:

- Kolesčka uporabljajte izključno za predviden namen.
- Ob opaznih znakih obrabe ali poškodb jih takoj zamenjajte.
- Pred uporabo preverite pravilno montažo in stabilnost konstrukcije.

Français:
Mode d'emploi – 8 roulettes pour cabine de douche

Utilisation:

- Avant l'installation, assurez-vous que toutes les roulettes sont complètes et intactes.
- Installez les roulettes selon les instructions de montage.
- Vérifiez que les roulettes se déplacent aisément le long du rail de la cabine de douche.

Entretien:

- Nettoyez régulièrement les roulettes avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.
- Appliquez, si nécessaire, un lubrifiant recommandé par le fabricant pour assurer un fonctionnement fluide.

Application:

- Utilisez les roulettes uniquement pour l'usage prévu.
- Remplacez immédiatement les roulettes en cas de signes d'usure ou de dommages.
- Vérifiez la bonne installation et la stabilité de la structure avant utilisation.

Español:
Manual de instrucciones – 8 rodillos para cabina de ducha

Uso:

- Antes de la instalación, asegúrese de que todos los rodillos estén completos y sin defectos.
- Instale los rodillos según las instrucciones de montaje.
- Verifique que los rodillos se deslicen suavemente por el riel de la cabina de ducha.

Mantenimiento:

- Limpie regularmente los rodillos con un paño húmedo y un detergente suave.
- Evite el uso de productos de limpieza abrasivos o corrosivos.
- Aplique, si es necesario, un lubricante recomendado por el fabricante para mantener un funcionamiento óptimo.

Utilización:

- Use los rodillos únicamente para el fin previsto.
- Reemplace los rodillos inmediatamente si observa signos de desgaste o daños.
- Antes de usar, verifique que la instalación sea correcta y la estructura sea estable.

Svenska:
Användarmanual – 8 rullar för duschkabin

Användning:

- Kontrollera att alla rullar är kompletta och oskadade innan installation.
- Installera rullarna enligt monteringsanvisningarna.
- Se till att rullarna rör sig smidigt längs duschkabinens spår.

Underhåll:

- Rengör regelbundet rullarna med en fuktig trasa och ett milt rengöringsmedel.
- Undvik att använda slipande eller aggressiva rengöringsmedel.
- Applicera, om nödvändigt, ett rekommenderat smörjmedel för att säkerställa en jämn funktion.

Tillämpning:

- Använd rullarna endast för deras avsedda ändamål.
- Byt ut rullarna omedelbart vid tecken på slitage eller skador.
- Kontrollera att installationen är korrekt och konstruktionen stabil innan användning.

Português:
Manual de instruções – 8 roletes para cabine de duche

Uso:

- Antes de instalar, verifique se todos os roletes estão completos e sem danos.
- Instale os roletes de acordo com as instruções de montagem.
- Certifique-se de que os roletes se movem suavemente ao longo do trilho da cabine de duche.

Manutenção:

- Limpe os roletes regularmente com um pano húmido e um detergente suave.
- Evite o uso de produtos de limpeza abrasivos ou agressivos.
- Aplique, se necessário, um lubrificante recomendado pelo fabricante.

Utilização:

- Utilize os roletes apenas para o fim a que se destinam.
- Substitua os roletes imediatamente se notar sinais de desgaste ou danos.
- Verifique que a montagem está correta e que a estrutura é estável antes de usar.

Nederlands:
Gebruiksaanwijzing – 8 rollen voor douchecabine

Gebruik:

- Controleer voor installatie of alle rollen compleet en onbeschadigd zijn.
- Monteer de rollen volgens de meegeleverde instructies.
- Zorg ervoor dat de rollen soepel bewegen langs de geleiderail van de douchecabine.

Onderhoud:

- Reinig de rollen regelmatig met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Vermijd het gebruik van schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Gebruik indien nodig een door de fabrikant aanbevolen smeermiddel.

Toepassing:

- Gebruik de rollen uitsluitend voor het beoogde doel.
- Vervang de rollen onmiddellijk bij tekenen van slijtage of schade.
- Controleer voor gebruik of de montage correct is en de constructie stabiel is.

Italiano:
Manuale d'uso – 8 rulli per cabina doccia

Utilizzo:

- Prima dell'installazione, verificare che tutti i rulli siano integri e non danneggiati.
- Montare i rulli seguendo le istruzioni di assemblaggio.
- Assicurarsi che i rulli scorrano agevolmente lungo la guida della cabina doccia.

Manutenzione:

- Pulire regolarmente i rulli con un panno umido e un detergente delicato.
- Evitare l'uso di prodotti di pulizia abrasivi o aggressivi.
- Applicare, se necessario, un lubrificante raccomandato dal produttore per garantire un funzionamento regolare.

Applicazione:

- Utilizzare i rulli esclusivamente per lo scopo previsto.
- Sostituire immediatamente i rulli in caso di segni di usura o danni.
- Prima dell'uso, verificare la corretta installazione e la stabilità della struttura.